

## Передплата

на «РУСЛАНА» вносять:

## в Австрії:

на цілий рік . . . 10 зр. (20 кор.)  
на пів року . . . 5 зр. (10 кор.)  
на чверть року . . . 2-50 зр. (5 кор.)  
на місяць . . . 85 кр. (1 к. 70 с.)

## За границею:

на цілий рік . . . 16 рублів  
або 36 франків  
на пів року . . . 8 рублів  
або 18 франків  
Поодинокі числа по 8 кр. ав.

## РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш: а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска» — З Русланових ісаїєв М. Пашкевича.

Виходить у Львові що дні крім неділь і руских свят о год. 6-й пополудні.

Редація, адміністрація і експедиція «Руслана» під ч. 9. ул. Коперника (Ліндога ч. 9.) Експедиція місцева в Агенції Соколовського в пасажі Гавемана.

Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 10 кр. від стрічки, а в «Надіславі» 20 кр. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 15 кр. від стрічки.

## Парляментарне положенє.

(X) Коли правительство уклало собі програму роботи для весняної сесії ради державної, здавало ся, що в двох або трох засіданях переведе ухвалу новелі про належитости. Тимчасом вторникове засіданє ледви всіло два перні параграфи ухвалити в подрібній розправі. В біжучім тижні була призначена ще середа і пятниця на засіданя посольської палати, инші дні для комісій. Однак і сі дні імовірно не вистарчать для ухвали згаданої новелі, позаяк багато часу зійде на всяких запитанях до президента, а до того на середу (ся статя писана в середу перед полуднем. Ред.) заповіли соціялісти нагле внесенє такого змісту: «Закон з . . . §. 1. Зносить ся § 64. карного закона (обида члена цісарского дому). § 2. Закон сей входить в житє з днем оповіщеня. § 3. Виконанє сего закона поручає ся міністрови справедливости». Сим внесенєм хотять соціялісти (ві вторник до вечера ще не могли зібрати потрібних підписів) досягнути спроможності, щоби над відомою справою протекторату архикнязя Франца Фердинанда розвести широку розправу в парламенті. Наколи поведе ся їм зібрати потрібне число підписів, тоді ціле засіданє промарнує ся на ту розправу. Такими і тим подібними справами забирає ся багато дорогого часу, а посольська палата в своїх важних роботах поступає слимачим кроком вперед. Коли справді має ся щось успішного зробити, то треба би, щоби і посольська палата і комісії працювали скоршим темпом, інакше добуток весняної сесії мимо голошеної ревности до роботи буде дуже скупенький. Справедливо пише праска «Politik»: «З огляду на вельми богатий матеріял, яким вже тепер рада державна запрятана, а по внесеню предлоги о водних дорогах ще більше буде обтяжена, починають застановляти ся над питанєм, чи взагалі буде можливо підчас весняної сесії головні роботи, іменно предлоги про інвестиції і водні дороги, перевести. Особливо чеські послы настають на іunctim обидвох законів, але поступованє в зеліничій комісії не розкриває зовсім відрядних зглядів, тим більше що польські послы в остатних часах в сій комісії відграють опозиційну ролю. Колиб рада державна відбувала наради і до літа, то можна би сподівати ся полагоди сеї робочої програми, наколиб очевидно знов не склали ся які незвичайні події. Продовженє сесії ради державної вимагає однак, щоби сойми зреклись літної сесії, якої вже з многих сторін від правительства домагали ся. Задля того правительство і парламент мали би над тим застановити ся, чи в розпочатій весняній сесії мали би бути полагожені всі великі справи, чи лише новеля про належитости, закон про горівчаний податок, про реформу торговельних палат, закон маргариновий і в найліпшій случаю ще про льокальні зеліничі».

Найбільша трудність лежить в недостачі часу, бо для полагоди сих великих

робіт не вистарчить май і половина червня, як спершу правительство мало надумці, тим більше що від 20. мая рівночасно має відбувати ся також сесія делегації. Треба би отже сесію ради державної продовжити до 15. або 20. липня, а тоді очевидно могли би сойми відбути свої сесії хіба у вересні. Другою важною перешкодою є неможливість на нинішні часи регулямін і отяжіла процедура парламентарна, монструальні комісії з субкомітетами, так що ніякий в світлі парламент не є такою тяжкою і повільною машиною, як австрійский. Однак на зміну регулямін і перестрій парламенту в напрямі прискореня роботи нема поки-що надії.

Сі обставини приневолити міністра-президента подумати про порозумінє з президентом посольської палати і поодинокими сторонництвами що-до робочої програми під час весняної сесії. Ві вторник переговорював міністер-президент з предсідателями німецьких сторонництв (се є наглядним доказом зависимости правительства від лівиці), указуючи на потребу внесеня бюджетової провізорії, позаяк за так короткий час, як рада державна має ще до розпорядимости, годі буде полагодити бюджет. При тім висловив надію, що лівиця, противна засадничо уживаню §. 14., буде пособляти провізоричне управльненє державного бюджету до 31. грудня конституційною дорогою.

Предсідателі лівиці заявили, що бажають полагодити всеї програми робочої, а по спроможности навіть закона про льокальні зеліничі, який обіцяв внести міністер зеліничі. Міністер-президент згодив ся і на се бажанє і з свого боку прирік піддержувати поскорюванє парламентарної роботи, але висловив також бажанє, щоби відступлено від першого читаня деяких предлог. Заступники лівиці не могли на се згодити ся, позаяк після регулямін кожний посол може повстати проти сему, але обіцяли попірати парламентарну полагоду бюджетової провізорії, бо треба виминати примінюваня §. 14-го. Міністер-президент обіцяв неминучо в пятницю предложити закон про водні дороги.

Перед засіданєм посольської палати в середу мала відбути ся нарада міністра-президента з усіма представителями парламентарних сторонництв що-до робочої програми, котра певно нічо нового не досягнула, позаяк згаданих в горі трудностей і перепон, які стоять в дорозі скорій полагоді парламентарних справ, такими нарадами годі зовсім усунути. Тут треба конечно основної переміни регулямін, щоби і в посольській палаті і в комісіях витворити спроможність скоршої полагоди парламентарних справ.

## З державної ради.

З причини конференції провідників клубів вчерашнє засіданє розпочало ся о год. 12. в полудне. Між відчитаними внесеннями находить ся внесенє пос. Штайна і тов. в справі закау оо. «Газетам побуту в Австрії», а пос. Пернерсторффер

внє іменем соціялістів нагле внесенє в справі знесеня §. 64. карного закона про обиду членів цісарского дому. По відчитаню інтервєльцій президент запитав ся, хто підбирає наглість внесеня Пернерсторффера, а що заявило ся за ним звищ 20 послів, тож приступлено зараз до нарад над сим внесенєм. Пос. Пернерсторффер для підпертя свого внесеня став говорити про клерикалізм в Австрії, який творить великі шкоди в Австрії, а на якого чолі станув тепер архикнязь Франц Фердинанд. В борбі з клерикалізмом не можна не критикувати особи архикнязя — тому потрібне є провиктованє внескодавцем внесенє §. 64. Підчас сеї бесіди прийшло до живої виміни слів між Пернерсторффером а Люеґером і Бергером, по їх стороні прилучили ся сторонники соціялісти, антисеміти і шенереріянци і счинив ся такий невольний крик, що президент мусів перервати засіданє.

По пяти мінутах президент отворив засіданє наново і Пернерсторффер говорить дальше. В інтересі спосібности палати до праці: соціялісти були би може і відступили від наглости свого внесеня, але вчєра загрожено одному з членів сего клубу арештованєм, коли би посміє говорити про особу архикнязя. Архикнязь має такі самі права, як всякий другий, вільно єму бути ревним католиком, але також всі другі повинні мати рівне право до него і можуть критикувати его поступованє. В Англії можна без перешкоди писати і говорити про наслідника престолоа — сего права треба боронити і в Австрії. Соціялістична партія ще ніколи не нарушила почете для тяжко досвідченого монарха, але чинили се такі патріоти, як антисеміти, коли лише що небудь не ішло на їх руку, як от коли не затверджено д-ра Люеґера бурмістром Відня. Пос. Малік звернув ся до антисемітів з обидливим окликом, а Люеґер зажадав під гровою ударемненя нарад прикликания его до порядку. Президент уділяє нагану Малікови і Пернерсторффер продовжує свою бесіду. На підставі цитатів з ріжних творів теолоґів виказує небезпечність клерикалізма. Соціялісти є за рівноправністю всіх, тож не жадають виїмкових прав на соціялістів, але висказує надію, що всі підопрутє его внесенє.

Занимає голос президент міністрів др. Кербер і заявляє ся против внесеня Пернерсторффера, бо §. 64 звернений лише против особистої критики членів цісарского дому. Се становиско є необхідне в кожній монархічній державі, а его не нарушує ся тим, коли річево критикує ся, чи то заряд, на якого чолі стоїть член цісарского дому, чи хотьби такий факт, як обіяте архикнязем протекторату над Schulverein-ом. В тім згляді правительство не давало жадних осібних інструкцій поліційним органам.

Пос. Войтїх Дідушицкий промовляє против внесеня Пернерсторффера, який сам певно не вірив в те, щоби оно стало законом. Се є легкодушністю викликувати реліґійну борбу і заносити її аж до стіп престолоа, особливо в сій тяжкій хвилі, коли заледви досягнуено мовчальне завіщенє оружя в національних справах (опієски). Опієсла на внесенє пос. Людвіксторфа замкнено дискусію і вибрано генеральних бесідників.

Генеральний бесідник про, пос. Малік, підносить, що католицкий Schulverein є ярко політичним товариством. Політична діяльність є зборонена кождому чинному офіцерови, отже так само і архикнязю, який остає в чинній службі. Впрочім всякий горожанець має право жадати





Рим, 25. цвітня. Тут і в кількох інших місцевостях дало ся чути легке землетрясенє. Капетови, 25. цвітня. Урядово стверджено що число полонених до тепер Бурів вносить 17.823 голів. Йокагама, 25. цвітня. Яванська праса виступає против наміреного Кореєю затягненя позички за відомом Росії, а з поминенєм Яванії.

ВІСТИ ЕКОНОМІЧНІ І СТАТИСТИЧНІ.

— Знижка ціни нафти. В наслідок розвизаня нафтового картелю, свали ціни нафти з 38.25 корн на 32 корн за 100 килр. Продавцти спрорі роши піднесли єї ціну. Найбільше потерпіть на тім рафінерії, бо сні самі не продукують роши.

Львівський курс а дня 25 цвітня. За 100 ср. рублів платять 254— К. жадають 255— К. за 10 марок . . . . . 117.50 „ „ 117.75 „ за 20 франків . . . . . 19.16 „ „ 19.18 „ (Річний банк у Львові).

Пшениця готова 7.75—7.90. Пшениця на речинець 7.35—7.75. Жито готове 6.80—6.90. Жи-

то на речинець 6.40—6.75. Овес на обрік 6.50—6.80. Овес на речинець 6.40—6.60. Ячмінь на пашу 5.50—5.75. Ячмінь бровари. 6.50—7.00 Ріпак новий 11.00—11.50. Льнянка — — — — — Горох на пашу 6.75—7.—. Горох до вареня 7.50—12.—. Вика 8.50—9.—. Бобик 6.50—7.00. Гречка 7.50—8.00. Кукурудза стара 6.00—6.20. Кукурудза нова — — — — — Хміль за 56 клг. — — — — — Конюшина червона 45.— — 65.—. Конюшина біла 40.— — 75.—. Конюшина шведська 60.— — 95.—. Тимотка 20.— — 26.—.

— Красивий Союз кредитовий у Львові має на складі ось такі друки для руских товариств кредитових: 1) Книгу дневників аркуш по 10 сот. 2) Замкненя місячні 2 аркуши 5 сот. 3) Інвентар довжників аркуш по 5 сот. 4) Інвентар вкладників аркуш по 5 сот. 5) Інвентар удлів аркуш по 5 сот. 6) Книгу головну аркуш по 10 сот. 7) Книгу ліквідаційну аркуш по 10 сот. 8) Книгу вкладок шадничих аркуш по 10 сот. 9) Книгу удлів членських аркуш по 10 сот. 10) Реєстр членів аркуш по 10 сот. — Купувати і замовляти можна в канцелярії Краєвого

Союза кредитового у Львові, ринок ч. 10, I. поверх.

COLOSSEUM Ernesta Thorna,

у Львові, в пасажи „ГЕРМАНА“ ул. Сонішна.

Програма від 16. до 30 цвітня 1901.

При співучасті військової музики 80 п. п.

I. Увертура. 2. Bangaro i Miss Lakara япаньскі ігрища. 3. Les Henry, танцери. 4. A-Bo Kou, жонглерська сцена. 5. Georg i Gutti Edler, альпейська сцена. 6. Кльови Zertko зі своїми 15-ма акробатичними псами. — 10 минут павзи — 7. Орхестра. 8. The Gilbals, надвоздушний акт. 9. Fritz Sarotti, субретка. 10. Nadrage, червонобесідник. — Павза. — II. Орхестра. 12. Castell de Vere, кольоратурова співачка. 13. Трупа Fjord, ливжари на штучнім леді; справдішна совганка на сцені. 14. Pawelo Compagnie, 16 осіб, найдліша в світі пантоміна.

Що дня велике представленє. В неділю і сьвита два представленя. Що пятниці High Life представленє. Білети вчасніше можна замовляти і набути в конторі Пльона, при ул. Кароля Людвика у Львові.

Водолічничче заведење і пансіонат КІСЕЛЬКІ

розширений в минулім році через вибудованє нового дому отвертий цілий рік.

Близних поясненє уділяє настоятель заведења др. Едмунд Ковальский. — Львів — Підзамче Кіселька. 4—10

Дешевим і гарним дарунком

при всяких нагодах, — яко гарна прикраса комнат Картини: Верещагіна, Шевченко в домотині і Сластьона, Шевченкова могила.

Можна дістати через адміністрацію „Руслана“ в пересилкою за 1 кор. 60 сот.

— РІК ЗАСНОВАНЯ 1892. —

Товариство взаїмних обезпечень

„ДНІСТЕР“

Львів, ринок ч. 10. (дім „Просьвіти“).

одиноке руске товариство асекураційне, обезпечає будинки і всі предмети движимі против огневих шкід.

„Дністер“ припоручил Пресованц. Ординарияті Всєч. Духовенству і віриям всіх трєх Єпархіям.

Фонд гваранційні „Дністра“ з днем 31. грудня 1900.

Table with 3 columns: Фонд резервовий, Резерва премі, Резерва спеціальна, Фонд емеритальний and their values in kor. and сот.

Тарифи „Дністра“ умірковані. Надвизка річна розділяє ся між членів в формі зворотів. За рік 1900 дістають члені 8% звороту з премі.

„Дністер“ виплатив до 31. грудня 1900. відшкодовань 2,120,834 кор. Шкоди ліквідують ся безпоровочно в присутности Делегата і 2 членів.

Поліси „Дністра“ приймають при позичках гіпотечних: Банк краєвий і Каса ощадности у Львові, Коломиї, Самборі, Долині, Святині, Городенці, Терєбовлі, Зацічках, Городку і Богородчанах.

НА ЖИТЕ треба обезпечити ся тільки через „Дністер“ в Товаристві взаїмн обезпеч. в Кракові; в таких обезпечень через „Дністер“ іде часть провізії на рускі публичні добродійні ціни; поліси і квіти видає Краківське Товариство рускі.

„Дністер“ пошукує спосібних агентів, особливо селян господарів в окрестностях, де ще нема близько агенцій „Дністра“. Агенти заробили вже 274,964 кор. провізії.

Зголошеня о агенції треба вносити до Дирекції у Львові.

Селяне! убігайте ся тільки о агенції „Дністра“.

ВІД ОГНЮ ОБЕЗПЕЧАЙТЕ СЯ ТІЛЬКО В „ДНІСТРІ“.

На житє обезпечайте ся тільки через „Дністер“.

Розклад поїздів залізничних обовязуючий від 1-го мая 1900.

(Приїзд і відїзд поданий після часу середно-європейского).

Table with columns for train direction (до Львова, зі Львова, ніч), departure times, and destinations. Includes routes to Krakow, Berlin, Warsaw, and other cities.

ЗАМІТКА: Гога річна числять ся від 6 години вечером до 5 години 59 минут рано. Час середно-європейский рівнить ся від часу львівского о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12 год. 36 мин. часу львівского. — Бюро інформаційне п. к. залізниць держ. (Львів, ул. Країцких ч. 5) уділяє поясненє в справахє движимих, продає білети всього рода і роакладїзди.

Товариство взаїмного кредиту

„Дністер“

стоваришенє зарєєстрованє в обмеженою порукою

Львів, ринок ч. 10. (дім „Просьвіти“)

приймає владки до опрочентованя на 4%. Позички уділяють ся членам за сплатою 5 1/2% і 1% додатку на кошти адміністрації, почавши від 200 корон і висше, до половини вартости гіпотєки на свлату в ратах до 10 літ.

Позички над 500 корон мусять бути інтабульовані, а до 500 кор., або інтабульовані, або в порукою 2 ричителів відповідних.

Сьвященики не посідаючі гіпотєки мусять крім поруки 2 ричителів предложити полісу житєву; обезпечити ся на житє треба тільки через „Дністер“ в Товаристві взаїмних обезпечень в Кракові.

Удїл членський вносить 50 кор. вписове 2 кор.

Членом бути може тільки член обезпечений в „Дністрі“.

З днем 31. грудня 1900 стан:

Table with 2 columns: number of members, reserve fund, and other financial data.

Інформації до позичок уділяє Дирекція листовно або агенти Товариства взаїмних обезпечень „Дністер“.